

L'heure est au changement.



United Way  
Centraide

2013

# Rapport à la Communauté

Centraide de la région du Grand Moncton et du Sud-Est du Nouveau-Brunswick Inc.  
22, rue Church, Suite T210 | Moncton, N.-B. | E1C 0P7 | 858-8600  
[www.gmsenbunitedway.ca](http://www.gmsenbunitedway.ca)



# Centraide travaille à améliorer les conditions des gens, à assurer la réussite des jeunes et à bâtir de solides communautés.



## Qui sommes nous?

pages 2 – 6



## Qui aidons-nous?

pages 7 – 8



## Un effort collectif

pages 9 – 17



Donnez  
page 9

Donnez - Représentants  
délégués

page 10

Donnez - Leaders  
pages 12 - 14

Donnez- Prix de la  
célébration de la  
campagne  
page 15



Devenez bénévole  
page 16



Agissez  
page 17



## Finances

pages 18 – 20



Centraide et ses partenaires s'efforcent d'appuyer la résilience des communautés et des gens des comtés de Kent, de Westmorland et d'Albert.

Centraide de la région du Grand Moncton et du sud-est du Nouveau-Brunswick est fier d'être membre d'Imagine Canada et d'être reconnu pour son rôle de leadership au sein du secteur sans but lucratif.

« Chaque personne vivant ici devrait avoir les mêmes possibilités que toute autre d'améliorer sa qualité de vie. Centraide a pour vision de favoriser la mise sur pied de communautés saines, bienveillantes et ouvertes. »

Debbie McInnis  
Directrice générale



MEMBER OF  
MEMBRE D' Imagine Canada

Il n'y a pas de problème facile à régler, c'est pourquoi nous mettons à profit nos connaissances et notre expertise pour changer la vie des gens.



## Nous collaborons :

Nous travaillons ensemble et traitons des principaux problèmes sociaux et causes sous-jacentes qui touchent notre communauté.



## Nous investissons dans les communautés et les solidifions :

Nous investissons dans plus de 28 organismes et travaillons avec eux à fournir 30 programmes pour solidifier la communauté et apporter des changements.



## Nous renforçons la capacité :

Nous renforçons la capacité du secteur sans but lucratif en fournissant du soutien et de la formation aux organismes durant toute l'année. En 2013, nous avons concentré nos efforts sur les paramètres, et tenté de mieux comprendre et transmettre nos résultats à la communauté.

## Ensemble nous faisons:

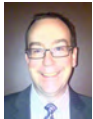
- > **preuve** de confiance, d'intégrité, de transparence, d'ouverture et de respect;
- > nous revigorons et **favorisons** le bénévolat et le leadership en matière de bénévolat;
- > nous endossons l'innovation, **les partenariats** et l'action collective;
- > nous fournissons du **leadership** non partisan;
- > nous appuyons la **diversité**.



Voici les membres du conseil d'administration, du cabinet et des comités qui ont pour vision commune de changer les choses.

## Conseil d'administration 2013 de Centraide

Le conseil d'administration est constitué d'un groupe de bénévoles dévoués qui offrent du leadership et des conseils à notre organisation.



Colin Smith  
Président  
Loto Atlantique



Eddie Rutanga  
Vice - Président  
APECA



Jordan Dugas  
Trésorier  
AC Stevenson  
& partners



Jim Jones  
Président sortant  
Représentant  
de la communauté



Marshall Button  
Théâtre Capitol



David Daley  
Représentant  
de la communauté



Benoit Doucet  
Conseil de la santé  
du N.-B.



Jacques Dubé  
Ville de Moncton



Gail Duffy  
La Croix bleue Medavie



Nicole Gallant  
Bell Aliant



Dr. Karen Grant  
Mount Allison  
University



Marie LeBlanc  
Pêches et  
Océans Canada



Martin MacCool  
La Banque  
Scotia



Deloras O'Neill  
Deloras O'Neill  
Mediation



Kevin Williams  
Financière  
Sun Life

« Cette année, notre Centraide a célébré 60 années d'existence dans le sud-est du Nouveau-Brunswick. Notre conseil d'administration dévoué continue de travailler d'arrache-pied à solidifier Centraide tout en conservant des normes élevées en matière de responsabilités et de gouvernance. Ensemble, nous continuons à définir le rôle de Centraide à titre de leader du secteur sans but lucratif et d'agent de renforcement de la communauté. »

Colin Smith  
Président



## Cabinet de campagne 2013 de Centraide

Le cabinet de campagne est un groupe diversifié de leaders communautaires qui donnent de leur temps et de leur expertise à l'organisation dans le but d'aider à recueillir des fonds et à sensibiliser les gens à notre campagne annuelle.

**Marshall Button**  
**Président**  
Théâtre Capitol

**Lisette Michaud-Carrier**  
Vice-Présidente  
RBC

**Allison Hakomaki**  
Présidente sortant  
BMO

**Martin MacCool**  
La Banque Scotia

**Ted Brown**  
UPS

**Brenda Teed**  
TPSGC

**Tania Stote**  
La Croix bleue  
Medavie

**Ken Charters**  
ExxonMobil

**Craig Gallant**  
Swift Radius

**Jeff Hill**  
Costco

**Alison MacLeod-McArthur**  
Co-op Atlantique



« Notre cabinet de campagne accorde de l'importance à l'engagement. Cette année, 203 milieux de travail ont organisé une campagne au nom de Centraide. C'est grâce à la participation de nombreux milieux de travail, d'employés et de bénévoles qu'un changement peut s'opérer dans nos communautés. »

Marshall Button  
Président de la Campagne

## Comité d'investissement communautaire 2013 de Centraide

Le comité d'investissement communautaire est un groupe diversifié de leaders communautaires qui donnent de leur temps et de leur expertise à l'organisation en vue d'investir les fonds donnés dans les programmes et les organismes dont le travail touche à nos trois domaines d'incidence et cadre dans nos valeurs et principes.

**April Parker**  
**Co-Président**  
Cox et Palmer

**Dan Johnson**  
**Co-Président**  
JM Chartered  
Accountants

**Normand Blais**  
GRC

**Lynne Faught**  
Loto Atlantique

**Geneviève Furlotte Madore**  
District Scolaire  
Francophone Sud  
Est

**Renee Cormier**  
LeBlanc Maillet

**Lew Cummings**  
Représentant  
communautaire

**Felipé Jumenez**  
Fairmont Raffles  
Hotels  
International

**Katria McKinnon**  
Bell Aliant

**Darren Rose**  
NBCC

**Peter Schlichter**  
GTECH Canada ULC.

**Derek Ermen**  
Ermen Plumbing and  
Heating



« Les membres du Comité d'investissement communautaire se vouent de tout cœur aux tâches dont le groupe est mandaté et sont fiers des réalisations accomplies dans la communauté grâce au soutien de Centraide. »

April Parker and Dan Johnson  
Comité d'investissement communautaire Co-présidents



## Comité de la Journée d'entraide 2013-2014 de Centraide

Le Comité de la Journée d'entraide est un groupe diversifié de leaders communautaires qui donnent de leur temps et de leur expertise à l'organisation en vue d'assurer la réussite de la Journée d'entraide annuelle. Ils organisent les efforts que 700 bénévoles déploient auprès de 40 organismes œuvrant dans le sud-est du Nouveau-Brunswick.

**Dawn Steele**  
Présidente  
McKesson Canada

**Captain Steve Crawford**  
Ville de Moncton

**Rick Cook**  
Cook's Home  
Hardware  
Building Centre

**Rose Marie Richard**  
Loto Atlantique

**Lisa Brush Rogers**  
Communications

**Roger Breckenridge**  
ExxonMobil

**Liberty Beckwith**  
Ville de Moncton

**Mark Seamans**  
Services humains de  
l'Atlantique

**Franca Hennessey**  
Représentante de la  
communauté

**Shawn Kelly**  
Asurion

**Jennifer Wilson Rogers**  
Communications

**Lee Anne McCurdy**  
Loto Atlantique  
(2013)

**Claudette Leger**  
Fero

**Cheryl Estabrooks**  
Loto Atlantique  
(2014)

**David Brooks**  
ExxonMobil  
(2014)

**Sandra King**  
Bell Aliant  
& Aliant Pioneers



« Au cours des 10 dernières années, la Journée d'entraide a connu une croissance exponentielle, à un point tel qu'elle est devenue la plus importante Journée d'entraide au Canada! Le Comité de la Journée d'entraide grandit également chaque année, comme en témoigne l'ajout de personnes clés qui nous aident à atteindre nos objectifs. La détermination du comité, des employés des milieux de travail et des organismes illustre bien l'engagement que nous avons tous et toutes à l'endroit de notre communauté. Une journée PEUT vraiment changer les choses! »

Dawn Steele  
Présidente du comité de  
la journée d'entraide

## Comité de marketing 2013 de Centraide

Le Comité de marketing est un groupe diversifié de leaders communautaires qui donnent de leur temps, de leur talent et de leur expertise à l'organisation en vue de raconter l'histoire de Centraide dans la communauté.

**Lisa Paschal**  
Présidente  
Hudson  
Design Group

**Carla Bourque**  
Loto Atlantique

**Jackie Cantin**  
Anglophone East  
School District

**Fred LaForge**  
Smithy Creative Group

**Paul Thomas**  
Newcap Radio

**Sharon Corcoran MacPhee**  
Représentante de la  
Communauté

**Marissa Piccini**  
YWCA



« Le Comité de marketing continue d'appuyer l'organisation dans les efforts que cette dernière déploie pour devenir un organisme d'incidence. Nous ne cessons d'examiner l'incidence de Centraide sur nos communautés et nous sommes heureux d'être en mesure cette année de publier notre premier rapport d'incidence communautaire. »

Lisa Paschal  
Présidente  
du comité de Marketing

## 2013 Comité des jeunes d'abord

Le comité Jeunes d'abord est constitué d'organisations axées sur les jeunes ainsi que des partenaires de la communauté, des municipalités, de la GRC et des districts scolaires qui travaillent ensemble pour la réussite des jeunes.

Alicia Duffy  
YWCA

Beth Lyon  
YWCA

Jewell Mitchell  
YWCA

Lynda Carey  
Club des garçons et  
des filles de Riverview

Lorna Hicks  
Boys and Girls  
club of Petitediac

Angelique  
Reddy  
YMCA

Annie Caron  
Moncton Youth  
Resident

Bonnie Geldart  
YMCA

Trevor  
Droesbeck  
Diocèse de  
Moncton

Denise Caissie  
Foyers de la  
jeunesse de  
Moncton

Darren Airy  
Foyers de la  
jeunesse de  
Moncton

Cathy Manuel  
Foyers de la  
jeunesse de  
Moncton

Annette Bourque  
Office of the Child  
& Youth Advocacy

Tara Steeves  
YMCA

Carly Dewitt  
Représentante de  
la communauté

Melanie LeBlanc  
le Bureau du  
Défendeur des  
enfants et de la  
jeunesse

Helene Allain  
Pastoral Jeunesse  
diocèse Moncton

Peter MacDonald  
Grand frères  
grandes soeurs  
Moncton

Andrew LeBlanc  
Club des garçons  
et des filles de  
Riverview

Derrick  
Beardsworth  
Club des garçons et  
des filles de Moncton

Stephanie  
Patterson  
Anglophone  
East School District

Doug Comfort  
GRC

Carloe Murphy  
Anglophone East  
School District

Denise Miller  
ACSM division  
du N.-B.

Joanne Gallant  
SIDA-AIDS  
Moncton

Tammy Keiver  
Représentante  
Communautaire

Isabelle Lavoie  
CAFI

Elyse Hamel  
FJFNB

Christine Allain  
Anglophone East  
School District

Darlene Taylor  
Anglophone  
East School  
District

Dawn Parke  
Anglophone  
East School  
District

Mary Miffen  
Anglophone East  
School District

Lisa Ann Babineau  
Anglophone East  
School District- Public  
Health Nurse

Natasha Leger  
Anglophone East  
School District-  
Public Health Nurse

Liette Mainville  
Infermière -  
Santé mentale

Jean-Louis  
Caron  
Place aux  
compétences

Paulette Tingley  
Ville de Riverview

Jill Greene  
Ville de Riverview

Richard Babineau  
GRC

Lise Babineau  
GRC

Lina Bourgeois  
District scolaire  
Francophone Sud

Maxime Gauvin  
District scolaire  
Francophone Sud

Dan LeBlanc  
Club des garçons  
et des filles de  
Moncton

Frances Devost-  
Cormier  
Anglophone East  
School District

Sonya Babineau  
Ville de Dieppe

Nadine  
Melanson-LeBlanc  
Ville de Moncton

Micha Fardy  
Centraide

Eddie Rutanga  
APECA

Jeannot Ouellette  
Maison de Jeunes

Krista Cormier  
Horizon N.-B.

Peter Sawyer  
Moncton Regional  
Learning Council

Le Club des Garçons et Filles de  
Moncton est fier d'être un partenaire de  
Centraide et du Comité Jeunes d'abord.

Marc Taillon  
Horizon N.-B.

Rose-Marie Porelle  
Centre de ressources  
et de crises familiales  
Beauséjour inc.

Sarah Short  
Entreprise Grand  
Moncton

Stacy Taylor  
Département de  
la santé N.-B.

Nous reconnaissons la valeur de  
collaborer avec des partenaires  
communautaires à grands projets et de  
donner une voix aux jeunes de notre  
communauté. Nous croyons en la  
recherche effectuée au moyen des 40  
acquis développementaux pour trouver  
les éléments dont les jeunes ont besoin  
pour réussir.

Angela Roy  
Careefour pour  
femmes

Melanie Belliveau  
INCA

Julie Forest  
École Mascaret

Paul Toner  
Centraide

Pat Steeves  
Anglophone East  
School District

Bob Hebert  
Club des garçons et  
des filles de Dieppe

Lacksham  
Jayatilaka  
CAFI



Derrick Beardsworth  
directeur des services de programmes,  
Club Garçons et Filles de Moncton



# Qui aidons-nous ?

Chaque personne a droit à une belle vie.  
De concert avec nos partenaires, nous  
changeons nos communautés.

Centraide crée des possibilités d'une meilleure vie pour les gens dans le sud-est du Nouveau-Brunswick. Nous avons formé des partenariats pour aller à l'essentiel des choses. Notre travail et celui des organismes qui exécutent des programmes cadrent avec nos valeurs et principes, et l'un des trois domaines d'incidence.

## Amélioration des conditions de vie

La pauvreté est une série complexe de défis sociaux tenaces et interreliés. Centraide n'est que l'un des nombreux partenaires qui traitent efficacement du problème de la pauvreté. Nous tenons compte de la sécurité alimentaire, de la sécurité financière et d'emploi, et de la stabilité du logement.

### Nos communautés aujourd'hui

Le revenu peut déterminer les conditions de vie, par exemple un logement sûr et la capacité d'acheter de bons aliments peuvent avoir des répercussions sur notre santé mentale et physique.

En 2011, le pourcentage des foyers du sud-est du Nouveau-Brunswick qui gagnaient moins de 20 000 \$ variait de 9 % à 19 %\*.

La même, le revenu moyen des foyers de nos communautés était 41 000 \$ à 70 165 \$\*. Les foyers de notre noyau urbain et ceux des communautés plus rurales ont tendance à courir un plus grand risque plus élevé d'avoir un revenu moins élevé.

### Objectif

Aider les personnes et les familles à trouver un logement adéquat et abordable, à avoir la capacité d'accéder à de la nourriture nutritive et délicieuse de façon digne et durable, et à renforcer leurs aptitudes et connaissances de sorte à augmenter leurs chances d'employabilité, leur capacité de gain et leurs atouts financiers.



### Stratégies

- Des investissements pluriannuels stratégiques dans des partenaires communautaires qui favorisent le perfectionnement de compétences essentielles en matière de besoins alimentaires, d'éducation financière et de possibilités d'apprentissage qui mènent à un emploi.
- L'établissement de partenariats locaux qui améliorent les conditions des gens, par exemple le premier projet de recherche sur le logement At Home-Chez soi, le Groupe d'action en sécurité alimentaire Westmorland-Albert et les deux réseaux d'inclusion communautaire de notre région.

\*Coup d'oeil sur ma communauté 2014, profils communautaires (CSNB, 2014)

## Réussite des jeunes

Centraide concentre ses efforts sur les enfants et les jeunes parce que la recherche a démontré qu'il s'agit là de l'un des moyens les plus efficaces de composer avec les causes sous-jacentes des problèmes sociaux.

### 🎯 Nos enfants aujourd'hui

Au total, 76 % \*\* de nos jeunes du sud-est du Nouveau-Brunswick envisagent leur avenir personnel sous un angle positif, mais seulement 36 %\*\* font des plans et des choix.

Moins de 40 %\*\* de nos enfants mentionnent recevoir l'appui de modèles de comportement adulte positif dans la communauté et se sentent valorisés par ces adultes.

### 🎯 Objectif

Nous souhaitons mettre les enfants sur le chemin de la réussite en investissant dans leur développement, de la tendre enfance à la période de jeune adulte. Nous voulons ainsi veiller à ce qu'ils aient l'occasion de s'épanouir et de vivre une saine transition à l'âge adulte.



### 🏠 Stratégies

- Des investissements pluriannuels stratégiques dans des programmes de partenaires communautaires qui appuient un engagement accru à l'endroit de l'apprentissage ainsi que les liens et la participation communautaires, et qui améliorent le mieux-être affectif et physique des enfants.
- Centraide est à la tête d'initiatives, par exemple Entraîneurs étoiles, la stratégie de voisinages urbains et Jeunes d'abord. De telles initiatives rassemblent de nombreux partenaires qui créent et mettent en œuvre des stratégies et outils pour aider les jeunes à recevoir l'appui supplémentaire dont ils ont besoin.

## Communautés solides

Centraide appuie les organisations qui aident les personnes et les familles vulnérables en répondant à leurs besoins fondamentaux, en leur enseignant les compétences de vie et en leur offrant un sens d'espoir pour l'avenir.

### 🎯 Nos communautés aujourd'hui

Le pourcentage des adultes du sud-est du Nouveau-Brunswick qui jugent que leur sentiment d'appartenance est fort ou relativement fort varie de 63 % à 77 %\*. Le fait de se sentir lié à la communauté est associé à des niveaux positifs autodéclarés de santé physique et mentale, et peut réduire les risques de pauvreté, d'obésité et de piètres résultats scolaires.

### 🎯 Objectif

Lier des gens à des mécanismes de soutien officiels ou non officiels qui aident les personnes à acquérir des compétences de vie et des stratégies d'adaptation, et qui incitent la population à s'investir dans la communauté pour faire du voisinage un endroit vibrant où il fait bon vivre et travailler.



### 🏠 Stratégies

- Des investissements pluriannuels stratégiques dans des partenaires communautaires qui fournissent du counselling et du soutien dans les domaines de l'établissement de liens, de la sécurité personnelle, et du mieux-être des adultes, des aînés et des personnes handicapées.
- Des efforts d'actions collectives, par exemple les réseaux d'inclusion communautaire, l'initiative nationale 211 des organisations Centraide et la Journée d'entraide de Centraide.
- Des investissements dans la formation et le perfectionnement destinés au secteur sans but lucratif pour s'assurer d'offrir des services efficaces et professionnels. Nous pouvons ainsi miser sur les connaissances acquises pour effectuer notre travail et changer les conditions communautaires.

\* Coup d'oeil sur ma communauté 2014, profils communautaires (CSNB, 2014)

\*\* Rapport sur les 40 acquis développementaux, sud-est du N.-B. 2013

# Un effort collectif

Des efforts collectifs sont nécessaires pour susciter des changements à tous les niveaux de la communauté.

Centraide noue des partenariats avec des organismes, des entreprises, des districts scolaires, le gouvernement et des syndicats. Notre force collective peut améliorer la vie des gens.

## Figurent parmi nos partenaires :



30 + organismes



3 ordres de gouvernement: le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial et les administrations municipales



2 districts, 2 collèges et 1 université



14 + syndicaux locaux



Des animateurs de deux séances de formation à l'intention du secteur sans but lucratif sur la mesure des résultats



1 000 + bénévoles



203 campagnes de dons en milieux de travail



8 000 + donateurs



« C'est toujours révélateur pour nos membres que d'entendre de première main à quel point l'organisme Centraide est actif et très important dans la vie d'un aussi grand nombre de personnes, ici, chez nous. Il est difficile de s'imaginer à quoi ressemblerait notre société sans l'apport et les efforts de Centraide. Il s'agit d'une organisation qui a une incidence profonde de d'innombrables points de vue. À titre d'organisme, Centraide est inégalé quant à la contribution qu'il apporte au mieux-être général de notre tissu social. Nous continuerons avec plaisir d'appuyer Centraide et, par le fait même, faire de la communauté meilleur endroit. »

John Terris  
Président Local 51  
Syndicat Canadien de la fonction publique (SCFP)



## Donnez

Grâce à la gentillesse de nos donateurs et de l'engagement de milliers de bénévoles, nous avons recueilli 2,285 millions de dollars lors de notre campagne annuelle.

### Points saillants de la campagne :

- Dans le sud-est du Nouveau-Brunswick, 72 entreprises ont vu une hausse de la participation de leurs employés à la campagne de dons.
- Au total, 9 nouveaux organismes gouvernementaux et entreprises se sont joints aux campagnes de dons en milieu de travail, recueillant la somme supplémentaire de 10 717 \$ pour le compte de Centraide.
- Les leaders de Centraide de la région du Grand Moncton et du sud-est du Nouveau-Brunswick (donateurs qui contribuent 500 \$ et plus à Centraide) ont amassé plus de 616 000 \$ lors de la campagne de 2013.
- Le prix de service communautaire distingué de Centraide – AARM a été octroyé au tout premier lauréat, W. Ross Bingham, c.r.



*Rob Dysart et Deloras O'Neill  
présentent le prix de service  
communautaire distingué  
Centraide-AARM à :*

### **W. Ross Bingham, c.r.**

De nombreuses personnes méritent d'être reconnues pour leur engagement communautaire. Mais lorsque les membres du comité se sont réunis pour examiner les candidatures, ils ont très vite réalisé que l'expression service communautaire distingué s'appliquait très bien au lauréat de ce soir, Ross Bingham, c.r. Ce dernier n'hésite pas à donner généreusement de son temps comme bénévole, que ce soit à sa profession ou à sa communauté.

Le prix reconnaît le soutien philanthropique exceptionnel d'une personne du secteur juridique à la communauté du sud-est du Nouveau-Brunswick.





# Dons – Représentants délégués

Chaque année, des milieux de travail des secteurs privé et public appuient Centraide en lui déléguant un représentant délégué pendant la saison de la campagne. Ces représentantes et représentants délégués travaillent à temps plein en appui aux efforts de financement de Centraide tout en continuant d'être payés par leur employeur.

Nous tenons à remercier les organisations suivantes pour leur partenariat et leur délégation d'employés dévoués, travaillants, dynamiques et agréables dans le cadre du programme de représentants délégués de 2013 :

Lynne Albert - RBC  
Rémi Brine- TPSGC - Centre des pensions  
Charla Campbell-Beers - UPS  
Kari Forbes - La croix bleue Medavie  
Erin Madsen - FRHI



« Ce fut une occasion unique sans pareille dans ma carrière! Je suis heureux d'avoir eu le très grand privilège de travailler à Centraide et d'avoir vécu autant d'expériences en si peu de temps.

À titre de représentant délégué, j'ai aidé à mettre sur pied des campagnes en milieu de travail dans toute la région. Par ailleurs, j'ai organisé des réunions et des activités, et y a assistés, recruté des bénévoles et des donateurs, et sensibilisé les gens à la façon dont Centraide travaille à bâtir une communauté solide, saine et sûre pour tous et toutes.

J'ai également eu le privilège de travailler avec une équipe de professionnels très talentueux et dévoués à Centraide qui ont gentiment accepté de me guider à titre de mentors. En outre, ils m'ont donné l'occasion d'apprendre de nouvelles compétences et de perfectionner celles que j'avais déjà acquises!

Il fait bon de se réveiller le matin en sachant que l'on peut aider la communauté grâce au travail que l'on effectue! »

Rémi Brine  
2013 Représentant délégué  
Centre des pensions de la  
fonction publique – TPSGC



## Leaders

À Centraide, le leadership est une expression généreuse de l'esprit et de la fierté communautaires. Plus qu'un don, votre leadership est un engagement à l'endroit de la région et des personnes qui y vivent, et constitue un exemple incitant les autres à suivre vos pas.

En 2013, plus de 843 amis et leaders ont contribué à la communauté par l'entremise de Centraide. La liste suivante reconnaît nos leaders, soit ceux qui ont donné 500 \$ et plus pendant la campagne de 2013. (174 Leaders ont demandé de rester anonyme)  
Nous déployons tous les efforts pour veiller à l'exactitude de la liste. Nous nous excusons de toute omission. Veuillez nous communiquer toute erreur ou tout changement.

Troy Akerley  
Chantale Albert  
Lucille Albert  
Annette Allain  
Louise Allain  
Melanie Allen  
Natacha Allen  
Anna Anderson  
Franscine C. Anderson  
Louise Andrew  
Andrea Anne  
Kristal Arbeau  
Clare Archibald  
Dawn Arnold  
Eric Arsenault  
Nadine Arsenault  
Normand Arsenault  
Simone Arsenault  
Catherine Ashby  
Carin Ashton  
Ellen Ayer  
Kim Ayles  
Barbara Ayoub  
Tim Baade  
Beverly Babin  
Allain Babineau  
Charles Babineau  
Chris Bacich  
David Balsler  
Joseph Bannister  
Douglas Bannon  
Angeline Bartlett  
Anne Bastarache  
Beth Bastarache  
Ralph Bastarache  
Sophie Bastien-Daigle  
Deborah Bayliss  
Gilles Bazinet  
Angy Beatty  
Ronald Bégin  
Kathy Bekkers  
Diane Bélanger  
Erika Bélanger  
Marc Bélanger  
Diane Belliveau  
Josée Belliveau  
Lisa Belliveau  
Lorraine Belliveau  
Mark Belliveau  
Maurice Belliveau  
Natalie Belliveau  
Paul Belliveau  
Diane Benoit

Hugues Benoit  
Tim Bentley  
Ajay Bhatnagar  
Robert Black  
Peter Blair  
Dave Blakney  
Sylvie Blanchet  
Barry L. Blight  
Doug Bliss  
Alain Bordage  
Caroline Boudreau  
Don Boudreau  
Patrick Claude Bourbonnais  
Andre Bourque  
Raymond Bourque  
Jeanne Breau  
Roger Breckenridge  
Joel Brewer  
Peter Briggs  
Chris Brine  
Elianne Brockbank  
Christopher Brooks  
David Brooks  
James Darren Brown  
Lynette Brown  
Ted Brown  
Beth Brown  
Kirk Franceline Bugge  
Janice Bujold-Barton  
Theresa Burns  
Ron Burns  
Julie-Lynn Butland  
Marshall Button  
Judy Cairns  
Ericka Caissie  
Nadia Calam  
Anjum Caldwell  
Dale Cale  
Carol Lee Campbell  
Dave Campbell  
Jason Canter  
Jackie and Bob Cantin  
Doug & Christina Carr  
F Casey  
Lee Caswell  
Kathryn Cavanaugh  
Michael Chadwick  
Dale Chapman  
Lori A. Chapman  
Gérard Chaput  
Etienne Chiasson  
Gillian Chiasson  
Jeanne Chiasson

Scott & Jodi Chisholm  
Colin Christie  
Jill Clarke  
Therese Cleven  
Heidi Clowater  
James Cobbett  
Shirley Collette  
Bert W. Collier  
Jason Constable  
Tracy Cook  
Art Cook  
Janice Cooke  
Noel Cooper  
Bob Cormier  
Christopher Cormier  
Denis Cormier  
Germaine Cormier  
Gilles Cormier  
Gregory Cormier  
Jessica Cormier  
Kristine Cormier  
Susan Cormier  
Pierre F. Cote  
Mark Crawford  
Michael Crozier  
Bruce Curwin  
Sonya Dadson  
Josh Daigle  
Catherine Dallaire  
Jacqueline Dallaire  
Robert Davies  
Ted Davis  
Cheryl Dawson  
Jean Marc Delaney  
Yves Despres  
Luc Desroches  
Joe D'Ettore  
Al Dewitt  
John Diamond  
Roberto Didonato  
Mathieu Doiron  
Monica Doiron  
Bernard Donelle  
Stephane Dorais  
Jan & Don Doucet  
Dr. Jerome Doucet  
Michel Doucet  
Paul Doucet  
Sandra Dowling  
Cassandra Doyle  
Jean-Pierre Drapeau  
Robin Drummond  
Jacques Dubé

Gail Duffy  
Pascale Dumas  
Brenda Dunnett-Sturgeon  
Nicholas Dussault  
Matt Eagles  
Ruth Easson  
Brian Ehler  
Scott Elliott  
Tiffany Ellsworth  
John Emery  
Micha Fardy  
Kathryn Farquharson  
Esther Farrell  
Greg Fash  
Constance Faulkner  
Steven Faulkner  
Sherene Faulkner-Jackson  
Carol Fecteau  
Phyllis Feeney  
Peter Feldmann  
Craig Fenton  
Gerald Ferguson  
Phillippe Ferron  
Cindy Fifield  
Tyson Firlotte  
Louise Fiset  
Sharon Fisher  
Sonya Ford  
Colette Fortin  
Gabrielle Fortin  
Julie Fortin  
Luann & Tracy Foster  
Daniel Fougere  
Isabelle Fournier  
Heather Fowler  
Mariano Franco  
Peter Fullarton  
Audrey Gaddess  
Craig Gaddess  
Denis Gagnon  
Jean-Luc Gagnon  
Kimberly Gale  
Cecelia Gallant  
Francine Gallant  
Marise Gallant  
Rick Gallant  
Jocelyne Gallien  
Gilles Gaudet  
Rheanne Gautreau  
Terry Gauvin  
Aynsley Geddes  
Marc Genuist  
Deborah & Mike George

Brian Gibbons	James S Kelly	Melanie Leger	Dawn-Marie McLeod
Helen Gibson	Neil Kennedy	André Léger	Christopher Adam McMahon
James Gibson	Zachary Killam	Suzanne Léger	Ed McNally
Michael Giffard	Scott Killen	Paul-Émile Legere	Janice McNutt
Rodney Girvan	Jane King	Yves Legere	Lanctin Shawn Meikle
Kelley Glass	J. Dan Kirk	Luc Légère	Cara Lynn Melanson
Tammy Godfrey	S.L. Hugh Kirkegaard	Nathalie Lemay	Joshua Melanson
Ghislain Godin	Morley Knight	Stephen Lemay	Michel Melanson
Timothy Gordon	Allen Ktichen	Marc Lemieux	Nathanael Melanson
Melissa Gosse	Dan Kuehl	Paulette Léonard	Norma Melanson
Patrina Gough	Patrick Lachance	Dr. Peter Lightfoot	Germaine Mercier
Dr. Karen Grant	Charmayne Ladriere	Roger Lirette	Vincent Mercier
Derek Green	Patti Laforest	Sandra Long	Melanie Mezones
Meghan Greene	Stéphane Lagacé	Benoit Losier	Daphnée Michaud
Kelly Gregory	Tania Lagacé	Bernice Losier	Rachel Middleton
Danny Guitard	Frank Landry	Joanne Losier	Marianne Millar
Susie Gunderson	Line Landry	Yvette Love	Liana Minnaar
Sonia Hache	Marc Landry	Anthony Luck	Allen Mitchell
Steve Hachey	Nicole Landry	Raymond Lynch	Dean Mokler
Allison Hakomaki	Steven Landry	Douglas Lyon	Allyson Monaco
Derek Hale	Allison Lang	David Macadam-Tomlinson	Terry Moore
Louis Hall	Yvon LaPierre	Theresa MacAleese	Robert Moreau
Serge Hall	Jimmy LaPlante	Kristen MacArthur	Jean Morency
John Hanson	Annick Lapointe	Malcolm MacBeath	Mikio Moriyasu
Patricia Harknett	Denis Larocque	Marjorie Anne MacBeath	Gilbert Morneau
Hélène Harper	Heather Laurence	Robin MacCallum	Curtis Morrison
Jennifer Hawkins	Greg Lavack	Martin MacCool	Sandra Yvonne Moss
Martin & Susan Haynes	Cynthia Lavigne	Bruce MacDonald	Matthew Mouland
Marilyn Hayre	Tracy Lavigne	Haley MacDonald	David Muir
Andre Hebert	Gilles Lavoie	Jody Macdonald	George Phillip Muir
Liette Hebert	Christina Lawlor	Opal MacDonald	Wade Kevin Mullin
Lorna Hebert	Jean Lawlor	Trevor MacDougall	David Mundy
Michel Hebert	Peter Lawlor	Anita MacInnis	Jonathan Munn
Pauline Hebert	Erin Leaman	Todd MacIntosh	Linda Munro
Linda Hébert	Annette LeBlanc	Jessica MacIntyre	Barry Murphy
Mark Henderson	Bernadette LeBlanc	Ian & Maude MacKenzie	Carole Murphy
Franca & Bill Hennessey	Brandie LeBlanc	Therese MacLellan	Emily Murphy
Debbie Hicks	Claude LeBlanc	Allison MacLeod-McArthur	Gene Murphy
Gayle Hicks	Donald LeBlanc	Pamela MacQuarrie	Ellen Murray
Brenda Hilderman	Gabriel LeBlanc	Matthew Mahoney	Peter Nealon
Harold Hines	Ginette LeBlanc	John Maisey	Janice Nishikawa
Andrew Holt	Isabelle LeBlanc	Pierre Mallet	Jane Noble
Lynn Holt	Joanne LeBlanc	Guylaine Mallet	Joanne Noel
Mary Holt	Julie LeBlanc	William Shanley Mann	Daryell Nowlan
Stephanie Hopper	Kathy Leblanc	Calvin Martini	Kristina O'Brien
Diane Horsman	Leo LeBlanc	Warren & Angela Mason	Mary O'Donnell
René Houle	Lise-Anne LeBlanc	Stacey Mason	Jeannie O'Keefe
Judy Howatt	Lorraine LeBlanc	Jansen Matchett	Kent Ostridge
Wanda Howell	Lorraine LeBlanc	Rory Matchett	Liette Ouellette
Johanne Huard	Marc LeBlanc	Rose Maxner	Louis Ouellette
Steve Hunt	Marie LeBlanc	Deborah Maxted	Patricia Ouellette
Craig Hutchinson	Pierre Philippe LeBlanc	Jean-Marc Mazerolle	Janice Owens
Duncan Hutchison	Sally LeBlanc	Monique Mazerolle	Anne-Marie Parenteau
Robert Irving	Serge LeBlanc	Michelle McAleese	Susan Parker
Craig Isaac	Stephane LeBlanc	Mary McCarron	Neal Patterson
Liz Ito	Suzanne Leblanc	Brian McCully	Justin S. Pauley
Ross and Carol Jackson	Suzanne LeBlanc	Eric McDonald	Margot Payne
Daniel Janes	Valeri Leblanc	Sarah McGee	Kristen M. Peddle
Mike Jenkins	Vanessa LeBlanc	Craig McGregor	Paul Pellerin
Cindy Johnson	Monique LeBlanc	Francis McGuire	Wendy Peters
Kelly Johnson	Paul LeBlanc	Deborah McInnis	Cynde Phillips
Larry Johnson	Therese LeBlanc	Kelsey McKay	Peter Phillips
Stacey Johnson	Etienne LeBoeuf	Rhea McKeil	Suzanne Phillips
Gloria Jollymore	Pascale LeBrasseur	Heather McKinley	Ghislain Plourde
M. Jones	Chriss Legacy	Daniel McLaughlin	Mark Pluta
Enos Todd Justason	Barbara Leger	Marius McLaughlin	Lise Poirier
Cheryl Keats	Jennifer Leger	Patricia McLean	Denis Poirier

Donald Poirier  
Joseph Pomeroy  
Vince Power  
Dr. Vikash Prasad  
Renata & Steven Price  
Mark Pugh  
Gary Pynn  
Barbara Ann Quigley  
Steven Rankine  
Richard Ravn  
Warren Rayworth  
Corinne Reagon  
John Redding  
Jo Ellen Reeder  
Richard Regimbal  
Kathy Reid-Breau  
Carol Rice  
Bernice Richard  
Gisèle Richard  
Jacqueline Richard  
Louise Richard  
Lyne Richard  
Mario Richard  
Sara Richard  
Stephan Richard  
Chantal Rioux  
Dr. Jean Louis Rioux  
Mike Robart  
Candice Robertson  
Kimberley Robichaud  
Linda Robichaud  
Nathalie Robichaud  
Emery Rogers  
Gregory Rogers  
John Rogers

Brenda Roos  
Rhonda Lee Rossiter  
Lynn Roy  
Marco Russell  
Shelley & Bryant Russwurm  
Abdul Samad  
Debbie Sampson  
Glenn Sampson  
Rebecca Sampson  
John Sanford  
Louise Saulnier  
Brenda Savage  
Corinne Savage  
Jennifer Savard  
Robert Savoie  
Ralph Sawyer  
Jason Schella  
Schlichter Family  
Todd Scott  
Graham Sears  
Erinn Shaban  
Katherine Silvea  
Samantha Sinclair  
Dave Small  
Anne-Marie Smith  
Colin Smith  
Crystal Smith  
Denise Smith  
Gisele Smith  
Todd Smith  
Tricia Smith  
D. Susan Smith  
Judy Sorrey  
Joyce Spence  
Deborah Spencer

K. Brent Spencer  
Marcelle St. Pierre  
Mark St. Pierre  
Jeannette Steeves  
Jennifer Steeves  
Mary Stephenson  
David Stevens  
Kim Stevens  
Lola Stewart  
Charlene Sullivan  
Kelly Sullivan  
Marc Surette  
Reginald Surette  
Tobie Surette  
Joseph Sutton  
Kim Swift  
Cynthia Taillefer  
Shawn Taylor  
Brenda Teed  
Michel Tetu  
Joseph Thebeau  
Chantal Theriault  
Yvan Theriault  
Denise Thériault  
Lise Thibodeau  
Stephane Thibodeau  
Murray Thompson  
Michael Thomson  
Dr. D.Roy Tingley  
Louise Tingley  
Paul Toner  
Janet Tracy  
Sherry Ussher  
Sherry Vallières  
Helen Varner

Kevin Vaughan  
Alain Vautier  
Carole Vautour  
Chantal Vautour  
Rachelle Vautour  
Anne Veniot  
Pablo Vergara  
Jeff Vey  
Gaetane Vienneau  
Raymond Vienneau  
Andre Vincent  
Benjamin Vuillemot  
Elmer Wade  
Bob Wallace  
Sigrid Walters  
Shawnda Ward  
Josette Wedge  
Jason Welch  
Bill Whalen  
Crystal Wheaton  
Judy Wheaton  
Tracy White  
Donna Whiteway  
Christopher Whynot  
Barry Williams  
Kevin Williams  
Warren Williams  
Jennifer Wilson  
Kristin Wilson  
Lynn Wilson  
Candice Wood  
Karen Wood  
Kim Wood  
Sophie Woodcock  
Elizabeth Wright  
Heather Wylie



« Wayne et moi avons décidé d'appuyer Centraide de façon généreuse. Nous croyons que Centraide est un organisme de qualité qui produit des résultats positifs pour nos citoyens les plus vulnérables. À notre avis, Centraide a une incidence importante sur notre communauté, appuyant et incitant les entreprises à croître, à s'épanouir et à collaborer. Nous pensons aussi que Centraide évolue avec complète intégrité. »

Clare Archibald  
Directrice, Éducation et  
Développement de la  
petite enfance,  
Leader de Centraide





# Prix des célébrations de la campagne

Plus de 203 milieux de travail participent à la campagne de Centraide. Leurs contributions à l'organisation ont été reconnues lors des célébrations de campagne en février 2014. Merci aux compagnies, aux PDG, aux dirigeants syndicaux, aux coordinateurs de la campagne des employés, aux syndicats et aux employés qui ont fait de notre campagne une réussite.

**Campagne exceptionnelle gouvernement fédéral**  
Service correctionnel - Administration régionale\*

**Campagne exceptionnelle gouvernement provincial**  
Département du développement social

**Campagne exceptionnelle gouvernement municipal**  
Ville de Moncton\*

**Nouvelle Campagne exceptionnelle**  
Services humains de l'Atlantique Inc.

**Mention honorable**  
Théâtre Capitol

**Meilleure campagne globale (1 à 50 employés)**  
Enterprise Holdings – Enterprise Rental Car

**Meilleure campagne globale (51 à 150 employés)**  
VIA Rail Canada\*

**Meilleure campagne globale (151 employés ou plus)**  
Groupe Irving

**Meilleure campagne globale pour les organismes à but non lucratif**  
Moncton Headstart Inc.

**Prix du leadership**  
FRHI

**Prix de distinction Yves Despres – Meilleur CCE Publique**  
Liette Lavallée, APECA\*

**Prix du meilleur CCE corporatif**  
ExxonMobil Comité de Centraide

**Prix de distinction Larry Hutchinson**  
GTECH Canada ULC.

**Prix d'impact communautaire**  
Comité de la journée d'entraide

## Palmarès publique

1. TPSGC- Centre des pensions de la fonction publique \*
2. Péches et Océans\*
3. APECA \*
4. Ville de Moncton\*
5. Service correctionnel - Administration régionale\*
6. Transports Canada\*
7. Agence du revenu du Canada \*
8. TPSGC - Centre de la paye - Miramichi
9. TPSGC– Branches\*
10. Radio Canada – Radio Canada\*

## Palmarès corporatif

1. ExxonMobil
2. Groupe financière RBC
3. UPS
4. La croix bleue Medavie
5. Loto Atlantique
6. Groupe Irving
7. FRHI
8. GTECH Canada ULC.
9. Co-op Atlantique
10. Rogers

\* Lieux de travail avec syndicats





# Devenez bénévole

Merci à nos bénévoles pour leur passion, leur travail acharné et leur énergie. Chaque année, ils aident Centraide à épargner plus de 84 900 \$ en salaires et contribuent plus de 5 600 heures à notre organisation.

Voici quelques exemples de ce que les bénévoles ont fait pour nous en 2013 :

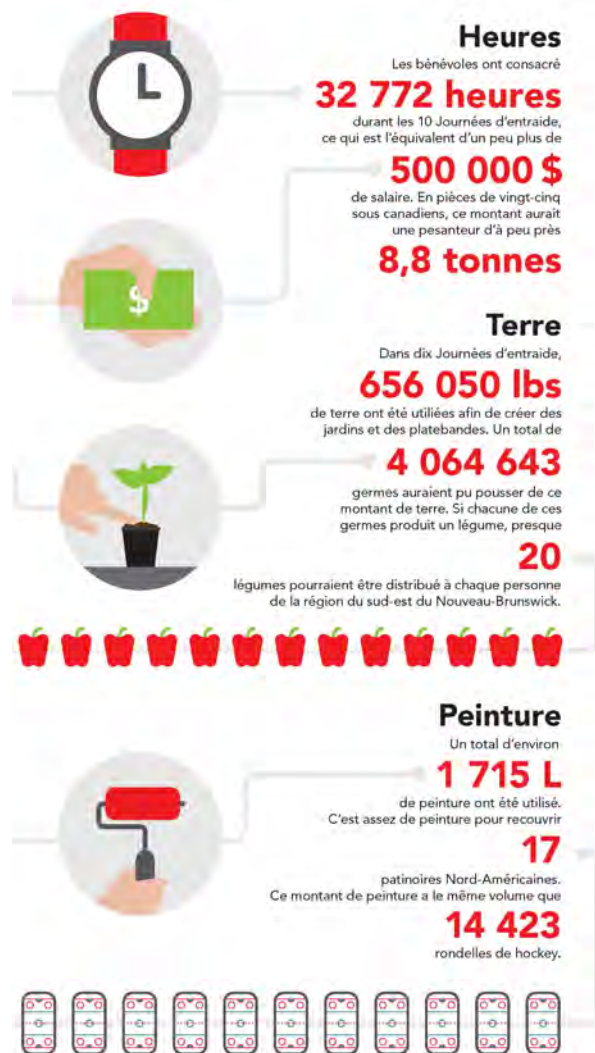
- Au total, 600 bénévoles ont participé à 48 projets de la Journée d'entraide de Centraide. Cette activité lie les bénévoles à un organisme, lesquels effectuent des travaux d'une journée. Il s'agit d'une excellente façon pour les participants et participantes d'en apprendre davantage sur les organismes du sud-est du Nouveau-Brunswick et de constater de première main l'incidence de leurs contributions.
- Cinq représentants délégués : les employés qui sont délégués à Centraide ont occupé le poste de gestionnaire des comptes de financement. Ils étaient à la tête des bénévoles et une source d'inspiration pour les donateurs.
- Dans les milieux de travail, 158 coordinateurs ont géré la campagne des employés.



Rick Cook (Cook's Home Hardware) et Shawn Kelly (Asurion), membres du comité de la Journée d'entraide.

## 10 ANNÉES D'ENTRAIDE

Cette année marque la 10<sup>e</sup> Journée d'entraide annuelle; voici quelques faits amusants pour montrer l'engagement qu'il y a eu dans notre communauté du SENB durant les 10 dernières années.



**Journée d'entraide**  
(Donnez, Devenez Bénévole, Agissez.)



# Agissez

C'est grâce aux efforts collectifs que l'on progresse, que ce soit la coordination de nos actions, la mesure des mêmes éléments et la mise en commun de leçons apprises. En agissant ensemble, nous pouvons changer des vies. En renforçant la capacité du secteur sans but lucratif, nous solidifions les organismes et les communautés.

### Voici certaines de nos réalisations :

- In 2013, Andrew Taylor, Ph. D., un expert de l'industrie qui se spécialise dans l'évaluation des programmes, a travaillé avec Centraide et les organismes en vue de nous aider à mieux comprendre et communiquer nos résultats à la communauté. Grâce à son aide, les organismes et Centraide pourront offrir un rapport sur des changements précis dans la communauté.
- En 2013, près de 6 000 élèves de la 5e à la 12e année ont participé au sondage sur les acquis développementaux. Les résultats nous permettent de déterminer où les jeunes du sud-est du Nouveau-Brunswick sont rendus quant aux éléments dont ils ont besoin pour devenir sains et solides, et pour composer avec des situations difficiles. Nous avons appris que la situation des jeunes s'est améliorée au cours des trois dernières années, mais qu'il y a encore du travail à faire.
- En 2013, plus de 52 leaders d'entreprise ont assisté au Forum des donateurs du secteur privé du sud-est du Nouveau-Brunswick intitulé Connaître. Investir. Influencer. Le forum avait pour but de maximiser l'incidence des investissements sociaux dans nos communautés et a eu lieu en partenariat avec les trois organismes Centraide du Nouveau-Brunswick, Mariner, Landal Inc., la Greater Saint John Community Foundation, la fondation communautaire de Fredericton, la Business Community Anti-Poverty Initiative à St. John et la Fundy Community Foundation.
- En 2013, les Entraîneurs étoiles de Centraide se sont associés avec le Festival Frye et ont participé au festival des jeunes et aux lectures de l'auteur Philip Roy. Les Entraîneurs étoiles ont transmis la passion de la lecture dans quatre écoles tout en arborant leur moustache et en forgeant des liens positifs entre les jeunes et les adultes grâce à la manie littéraire de Movembre. En octobre, nos Entraîneurs étoiles se sont joints à plus d'une centaine d'hommes de la ville pour se prononcer contre la violence faite aux femmes en marchant 1 mille (1,6 km) dans les souliers de ces dernières.



*Les Entraîneurs étoiles de Centraide Norvall McConnell (Miracles de Moncton), Trevor MacDougall (Centraide), Remi Brine (Centre des pensions de la fonction publique) et Peter MacDonald (Grands Frères et Grandes Sœurs Moncton)*

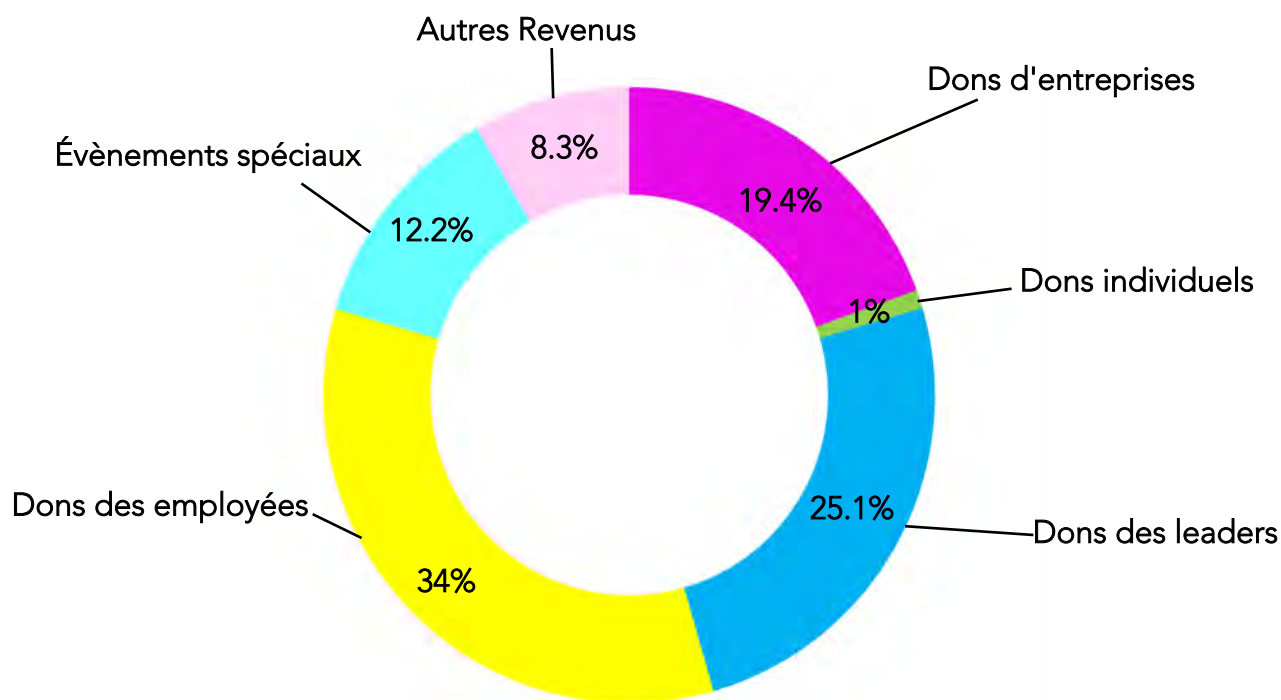
Les Entraîneurs étoiles de Centraide ont découvert comment on se sent quand on marche « 1 mille (1,6 km) dans les souliers d'une femme ». Ils ont permis de sensibiliser davantage la communauté aux graves causes, aux effets et aux remèdes de la violence sexualisée des hommes à l'endroit des femmes.

# Finances

La force collective change la vie des gens pour le meilleur.

Nous sommes unis par la force. Vous nous avez aidés à recueillir 2,285 millions de dollars pour les communautés des comtés de Kent, de Westmorland et d'Albert.

Voici d'où l'argent a été reçu.

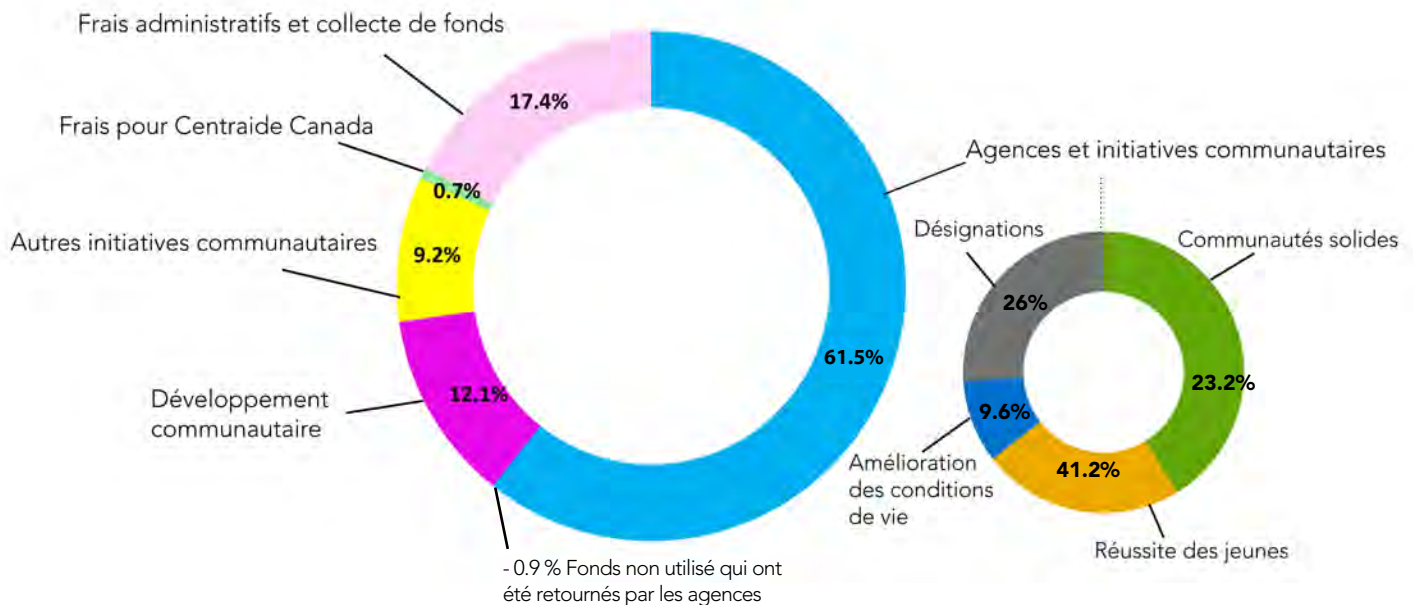


Dons d'entreprises	478 237 \$
Dons individuels	23 712 \$
Dons des Leaders	616 500 \$
Dons des employés	833 772 \$
Évènements spéciaux	298 833 \$
Autres Revenus	204 513 \$

Revenus Total : 2 455 567 \$ millions

*Centraide obtient du revenu non seulement par l'entremise de la campagne annuelle, mais aussi par des subventions et d'autres partenariats.*

## Voici comment l'argent a été dépensé.



Total des dépenses: \$2,387,925 millions

Agences et initiatives communautaires	1 469 448 \$
Amélioration des conditions de vie	140 000 \$
Réussite des jeunes	05 910 \$
Communautés solides	341 256 \$
Désignation des dons	382 282 \$
Développement communautaire	288 620 \$
Autres initiatives communautaire	218 941 \$
Journée d'entraide	19 890 \$
Autre	199 051 \$
Frais pour Centraide Canada	16 521 \$
Frais administratifs et collecte de fonds	416 595 \$
Fonds de financement retournés par les agences	-22 200 \$

- Certains de nos donateurs font une contribution entière au Fonds communautaire de Centraide tandis que d'autres demandent qu'une portion, ou encore l'intégralité, de leur don appuie d'autres organismes de bienfaisance grâce à la désignation de donateur.
- Nous représentons bien plus que des fonds pour nos parties intéressées. Ces dernières se tournent vers nous pour obtenir de l'appui à la planification sociale, au développement communautaire, à la recherche, aux activités, à la défense des intérêts et à l'engagement.
- Figurent parmi d'autres initiatives communautaires : le Programme des mentors communautaires en alimentation, les réseaux d'inclusion communautaire, des initiatives de sécurité alimentaire, les ateliers d'organismes ainsi que des initiatives communautaires et de formation.
- 22 200\$ sont des fonds non utilisés qui ont été retournés par les agences. Ces fonds ont été distribués entre 2008 et 2012, et ont été répartis aux agences par le biais du fond communautaire en 2014.

**Vous pouvez voir les rapports financier en détail à: [gmsenbunitedway.ca/politiques-et-rapports/](http://gmsenbunitedway.ca/politiques-et-rapports/)**

Centraide de la région du Grand Moncton et du sud-est du Nouveau-Brunswick subventionne des changements dans le sud-est du Nouveau-Brunswick par l'entremise de partenaires communautaires qui se sont engagés à œuvrer dans nos domaines prioritaires, et qui respectent nos valeurs et principes.





Donnez. Devenez bénévole. Agissez.



## **Centraide**

de la Région du Grand Moncton et du  
Sud-Est du Nouveau-Brunswick

**L'heure est au changement.**

22 rue Church , Suite T210  
Moncton, N.-B. E1C 0P7  
506.858.8600  
[office@moncton.unitedway.ca](mailto:office@moncton.unitedway.ca)